

一、Перевод: (俄翻中)

(A) 20%

Я начал изучать русский язык ещё тогда, когда я учился в средней школе. Я считаю, что русский язык — трудный язык. Но я теперь уже сделал некоторые успехи в изучении русского языка. Меня часто спрашивали, как я изучаю русский язык. И вот что я могу рассказать.

Каждый день утром я читаю вслух по-русски, на уроках по русскому языку я всегда внимательно слушаю преподавателя. Во время самостоятельных занятий я слушаю звукозапись на русском языке, выполняю домашние задания, стараюсь говорить с товарищами по-русски. Кроме того, я много читаю по-русски и перевожу русские тексты на китайский язык.

По-моему для овладения иностранным языком самое главное — это интерес к нему, это систематичность и метод учёбы.

(Б) 10%

Алексей Максим Горький был великим писателем. Когда ему было 4 года, умер отец. Вскоре умерла его мать. Оставшись сиротой, мальчик жил в семье деда. Девяти лет он поступил в школу. Хотя он очень хотел получить образование и был способным учеником, но учился он только два года. Дед не хотел давать деньги на учение и послал его работать. Так началась его жизнь «в людях».

(B) 10%

В современной жизни спорт занял такое большое место, какого он не занимал никогда раньше. Он вошёл в жизнь каждого человека, хотя, может быть, сегодня и не все ещё с этим согласятся. Даже те из нас, которые не ходят на стадионы и не смотрят спортивные передачи, находятся под влиянием спорта, так как окружающие их люди — друзья, родственники, соседи — смотрят спортивные передачи по телевизору, ходят на стадионы, ведут разговоры на эту тему.

(Г) 15%

Аспирантура является формой подготовки научных кадров для ведения научно-исследовательской работы в научных учреждениях. В аспирантуру принимаются молодые люди, которые имеют законченное высшее образование.

После окончания высшего учебного заведения они должны работать не меньше двух лет по соответствующей специальности, а

考試科目 Course	俄文	系級	俄文系 研究所	日期 Date, Period	4月23日 (3:20-5:00) 第4節	故題編號 Course No.
----------------	----	----	------------	-----------------------	-----------------------------	--------------------

2-2

國立政治大學圖書館

затем могут поступить в аспирантуру. При поступлении в аспирантуру сдаются экзамены. Обучение в аспирантуре продолжается три года.

(D) 15%

Мы вступаем в век, в котором образование, знания, профессиональные навыки будут играть определяющую роль в судьбе человека. Без знаний, кстати сказать, просто нельзя будет работать, приносить пользу.

Учение — вот что сейчас нужно молодому человеку с самого малого возраста. Учиться нужно всегда. До конца жизни не только учили, но и учились все крупнейшие учёные. Ибо знания всё растут и усложняются. Нужно при этом помнить, что самое благоприятное время для учения — молодость.

二、作文 Немного о себе и моя студенческая жизнь. (請用俄文敘述自己及自己的大學生活) 30%

考試科目 Course	俄國史	系級	俄羅斯研	日期 Date, Period	月	日	頁數 Course No.
----------------	-----	----	------	--------------------	---	---	------------------

共 1 頁

一、試述亚历山大一世時代十二黨人的由來及其深遠的影響。(20分)

二、試述十七世紀阿列克謝伊 (Алексей Михайлович) 時代東正教分裂之原因及其影響。(20分)

三、解釋下列句子是由誰說出：(10分)

1. "С потерей Москвы ещё не потеряна Россия, с потерей же армии — Россия потеряна".
2. "Золотой век русского литературы".
3. "Лучше отменить крепостное право сверху, нежели дожидаться того времени, когда оно само собой начнёт отменяться снизу".

四、二十世紀初與二十世紀末俄國先後出現那些具代表性政黨？又這兩個時期出現的多黨體制從其歷史背景與發展過程觀之有何相似之處？(25分)

五、俄國於一九一七年大革命後展開社會主義的建設工作，歷任國家領導人對蘇聯社會主義建設進程有何不同理論觀點和主要實踐？請扼要說明之。(25分)

考試科目 Course	國際政治	系級 俄羅斯所	日期 Date, Period	月	日	試題編號 Course No.
----------------	------	------------	-----------------------	---	---	--------------------

共 1 頁

- 一、請舉個例子說明何謂國際建制 (international regime) ?
- 二、國際政治現實主義和自由主義有什麼不同?
- 三、東南亞金融危機牽涉到那些國際政治的層面?
- 四、何謂比較利益? 何謂新重商主義?

以上每題 25 分。

- 一、最近俄羅斯選出了他們的新總統。試扼要說明俄羅斯總統選舉的制度。(15分)
- 二、什麼是極權政治 (totalitarianism) ? 什麼是威權政治 (authoritarianism) ? 這二者的主要差別在哪裡? (15分)
- 三、世界上幾乎所有的國家都說自己是民主國家。依你所見, 什麼樣的國家可以叫做民主國家? (20分)
- 四、晚近政治學的研究中, 有人專注於「公民社會」(civil society) 的探討。「公民社會」所指為何? 試以去年台灣的「九二一大地震」後的現象為例說明之。(20分)

五、配合題 (每小題 2 分, 共 30 分)

請自下列右欄中選出一項與左欄相關最高的一項來配對, 把配對的結果 (例如: 1, a) 寫在答案卷上。

- | | |
|--------------------------|---------------------------|
| 1. closed primary | a. 一黨獨裁、控制新聞、高壓統治 |
| 2. Fascism | b. 元首不同意國會通過的法案 |
| 3. judicial review | c. 主要生產工具與生產組織由社會大眾共有 |
| 4. limited majority rule | d. 全民健康保險 |
| 5. Magna Carta | e. 行政與立法的連鎖 |
| 6. parliamentary system | f. 宋楚瑜、張昭雄 |
| 7. People First Party | g. 我國立法委員選舉制度 |
| 8. positive right | h. 直接民主 |
| 9. referendum | i. 政黨提名制度 |
| 10. SNTV | j. 某一項法律被宣告違憲 |
| 11. socialism | k. 柏拉圖 |
| 12. <u>The Prince</u> | l. 修憲必須四分之三同意才通過 |
| 13. <u>The Republic</u> | m. 馬基維利, 政治領袖「為達目的可以不擇手段」 |
| 14. veto | n. 理性選擇模式的一種 |
| 15. zero-sum game | o. 現代憲法的老祖宗 |

考試科目 Course	經濟學 經 濟 學	系級	俄羅斯 研究所	日期 Date, Period	4 月 23 日 第 1 節	試題編號 Course No.	英 2 頁 2-1
----------------	--------------	----	------------	-----------------------	-------------------	--------------------	--------------

國立政治大學圖書館

一、我國若加入 WTO，每瓶米酒將加徵菸酒稅，因此傳統的紅標米酒一瓶將賣 78 元。 (18%)

1. 假設紅標米酒之供給完全由公賣局在公訂價格下無限量供應，請以圖形分析，明年加入 WTO，公賣局對米酒課菸酒稅後，紅標米酒市場的均衡價格與數量如何變動？在此一情況下，消費者將負擔的稅賦為何？公賣局是否也需要負擔部份的稅呢？為什麼？並請說明圖中，因為課稅而產生的無謂損失為何。 (10%)
2. 紅標米酒在台灣，一向被視為調味品，則其價格需求彈性之大小為何？為什麼？承第 1 小題，對紅標米酒課菸酒稅以後，公賣局銷售紅標米酒的含稅與不含稅收入將分別如何變動？為什麼？ (8%)

二、請回答下列有關個體經濟的問題： (32%)

1. 有一個需求函數： $Q_x = a + bP_x + cP_y + dI$ ，式中 Q_x 為 X 財貨的需求量， P_x 和 P_y 分別為 X 財貨與 Y 財貨的價格，I 為所得。若 X 和 Y 為互相替代的財貨，且 X 為正常財，則 b、c 和 d 值之正負為何？為什麼？ (6%)
2. 政府採取房租的價格管制，且訂定價格上限時，此一房屋出租市場是否具有消費效率、生產效率與交易效率？請以圖形輔助分析之。 (6%)
3. 若廠商具有差別取價的訂價能力，則其產品的內銷價格和外銷價格應如何訂定？為什麼？請以圖形輔助分析之。 (10%)
4. 若台北市的捷運系統具有規模經濟 (economies of scale)，則平均成本訂價和邊際成本訂價策略下的價格與產量有何不同？請以圖形輔助分析之。 (10%)

三、In the economy of Zapland, the marginal propensity to consume is 0.9. Investment is \$50 billion, government purchases of goods and services are \$40 billion, and lump-sum taxes are \$40 billion. Zapland has no exports and no imports. (14%)

1. What is the equilibrium expenditure?
2. What is the value of the government purchases multiplier?
3. The government cuts its purchases of goods and services to \$30 billion. What is the change in equilibrium expenditure?
4. What is the value of the tax multiplier?
5. The government continues to purchase \$40 billion worth of goods and services and cuts lump-sum taxes to \$30 billion. What is the change in equilibrium expenditure?
6. What is the value of the balanced budget multiplier?

考試科目 Course	經濟學	系級	俄羅斯 研究所	日期 Date, Period	4月23日 第1節	試題編號 Course No.	2-2
----------------	-----	----	------------	-----------------------	--------------	--------------------	-----

7. The government simultaneously cuts both its purchases of goods and services and taxes to \$30 billion. What is the change in equilibrium expenditure?

四、請回答下列有關總體經濟的問題： (36%)

1. 當整個經濟體系處於充分就業的情況時，是否就代表所有願意工作的人都找到工作？為什麼？ (5%)
2. 何謂勞動參與率？何謂就業率？何者較大？為什麼？ (5%)
3. 請以總合供需模型並輔以圖形說明，古典學派對政府政策（財政政策與貨幣政策）影響產出的有效性之看法。 (8%)
4. 近年來俄羅斯發生金融危機，使得總體的財富減少，此種金融危機的發生，將如何影響物價、產出、就業量與實質工資？請以凱因斯學派且名目工資具有僵固性的模型分析之，並輔以總合供需與勞動市場供需圖形說明。 (18%)